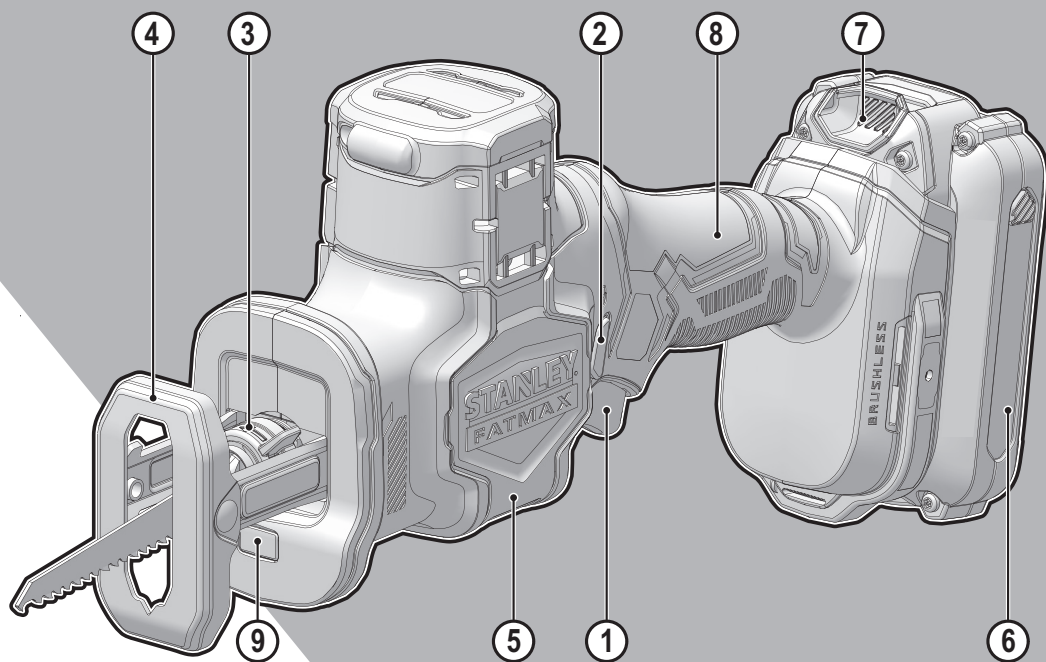


# STANLEY®

## FATMAX®

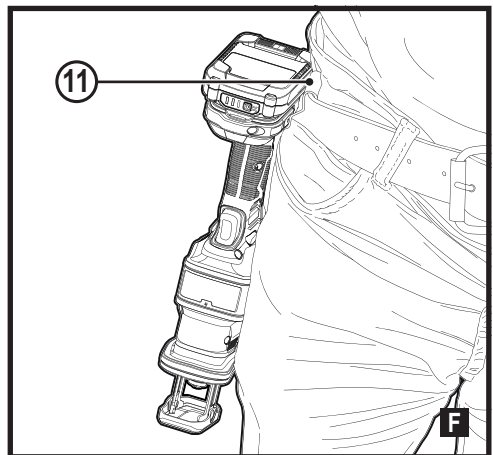
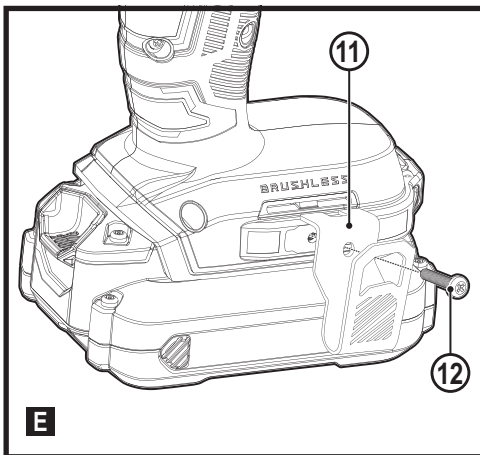
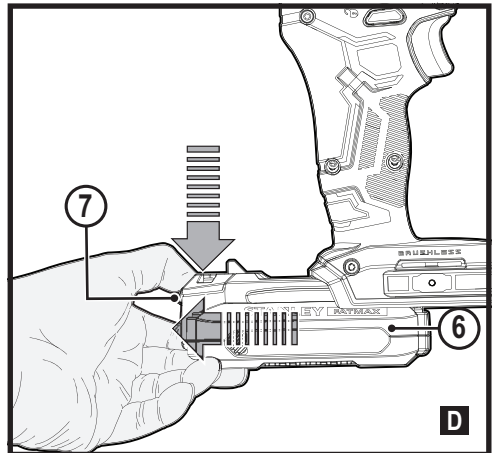
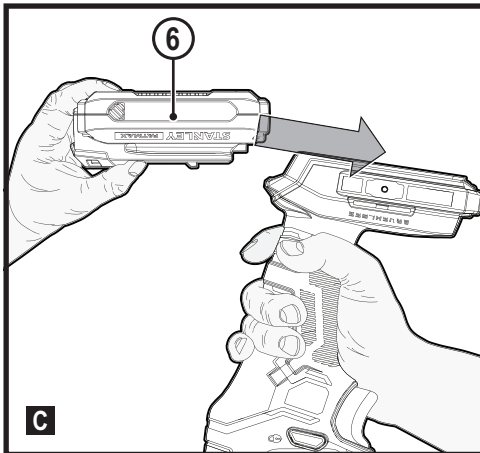
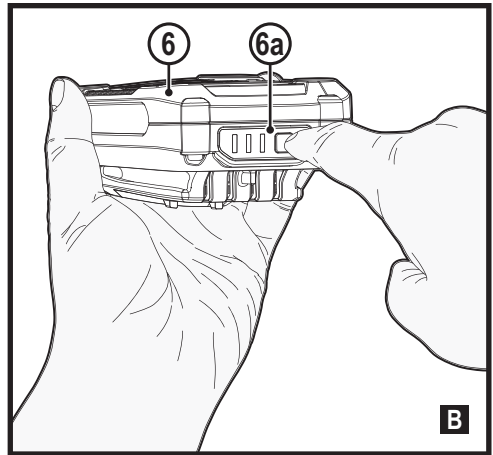
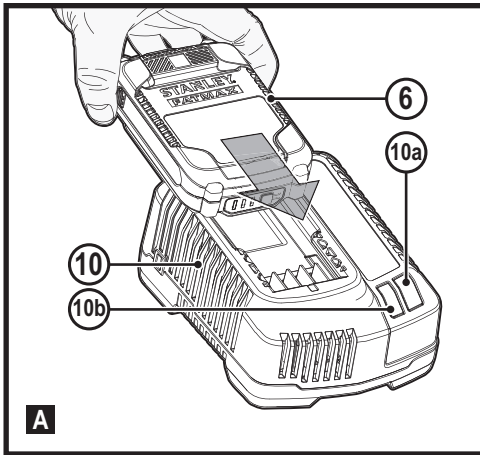


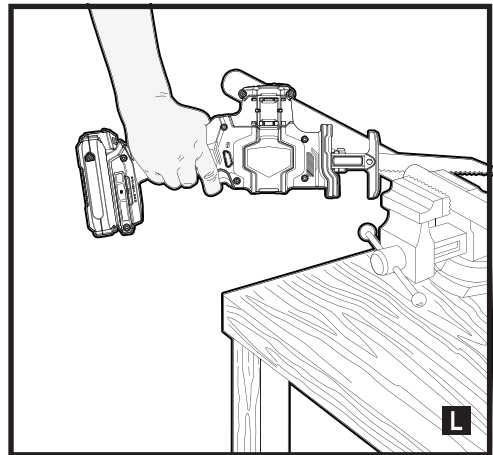
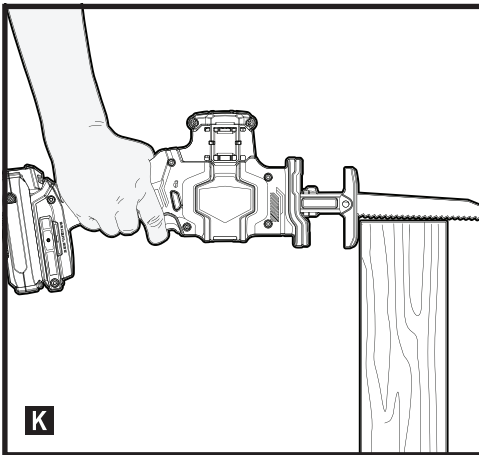
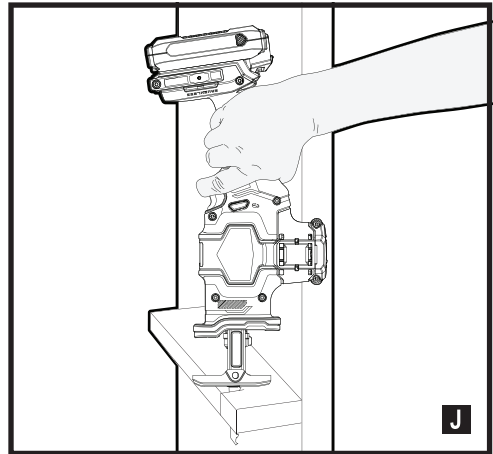
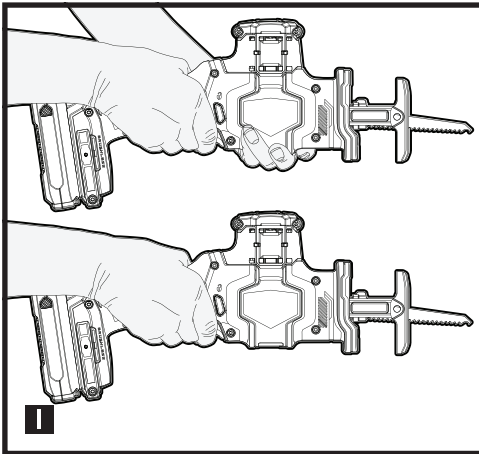
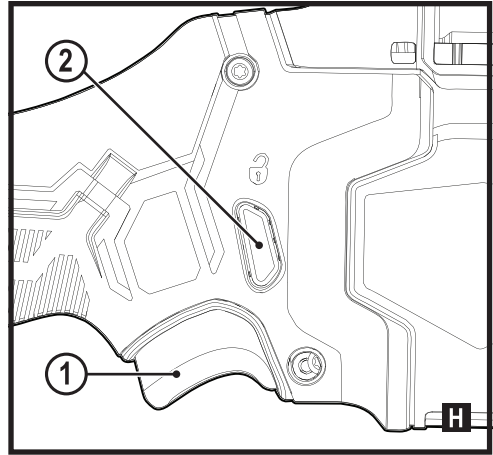
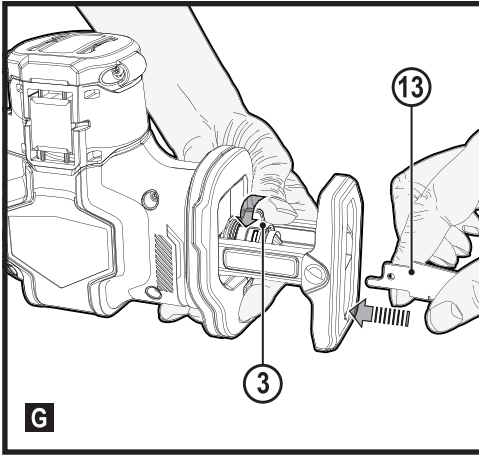
359209 - 74 BG

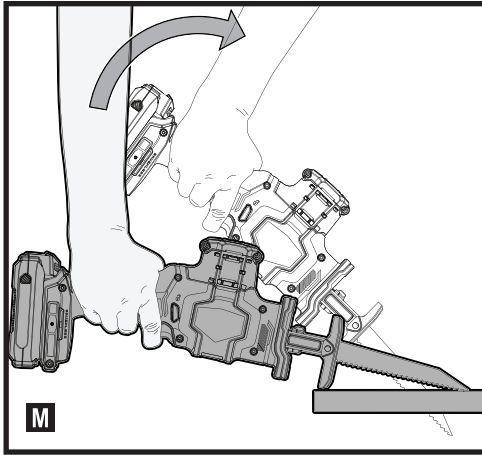
Превод на оригиналните инструкции

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

SFMCS305







### Предназначение

Вашият ръчен трион STANLEY FATMAX SFCMS305 е създаден за рязане на дърво, пластмаса и ламарина. Този инструмент е предназначен за професионална и лична употреба от непрофесионални потребители.

### Инструкции за безопасност

#### Общи предупреждения за безопасна работа с електроинструменти



**Предупреждение!** Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и технически характеристики, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

#### Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електроинструмент" във всички предупреждения се отнася до захранвани (със захранващ кабел) или работещи на батерии (без захранващ кабел) електрически инструменти.

#### 1. Безопасност на работното място

- a. **Пазете работното място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да доведат до трудова злополука.
- b. **Не използвайте електроинструменти във взривоопасна среда, като например при наличието на запалителни течности, газове или прах.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- c. **Дръжте деца и странични лица надалече, докато работите с електроинструмента.** Всяко отклоняване на вниманието може да ви накара да загубите контрол.

#### 2. Електрическа безопасност

- a. **Щепселите на електроинструмента трябва да са подходящи за използвания контакт. Никога, по никакъв начин не променяйте щепсела.** Не използвайте адаптери за щепсела със заземени (замасени) електрически инструменти. Непроменените щепсели и контакти намаляват риска от токов удар.
- b. **Да се избягва контакт на тялото със заземени или замасени повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- c. **Не излагайте електроинструментите на дъжд и мокри условия.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- d. **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електроинструмента.** Пазете кабела далече от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- e. **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел, удобен за използване на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- f. **Ако не можете да избегнете работата с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване с дефектнотоковата защита (RCD).** Употребата на RCD намалява риска от токов удар.

#### 3. Лична безопасност

- a. **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разумни, когато работите с електроинструмента.** Не използвайте електроинструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- b. **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Предпазни средства, като противопохова маска, предпазни обувки, каска или слухова защита, използвани за съответните условия, намаляват личните наранявания.
- c. **Предотвратявайте случайното задействане.** Уверете се, че прекъсвачателят е на позиция изключен, преди да го свържете към източника на захранване и/или към батерийното устройство, преди да вземете или носите инструмента. Носенето на електроинструмент с пръста на прекъсвача или стартирането на електроинструменти, когато прекъсвачът е на позиция "включен", може да доведе до трудова злополука.

- d. **Махнете всички регулиращи или гаечни ключове преди да включите електроинструмента.**  
Прикрепени към въртящи се части на електроинструмента гаечни или регулиращи ключове могат да доведат до наранявания.
- e. **Не се протягайте прекалено. Стойте стабилно на краката си през цялото време.** Това позволява по-добър контрол над електроинструмента в непредвидими ситуации.
- f. **Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута. Пазете косата си, дрехите си и ръкавиците далече от движещите се части.** Висящите дрехи, бижута или дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- g. **Ако са предоставени устройства за аспирация или приспособления за събиране на прах, уверете се, че са свързани и използвани правилно.** Използването на тези средства може да намали опасностите свързани с праха.
- h. **Не допускайте поради навика от честото използване на инструмента да пренебрегвате принципите за безопасност при работа с него.** Едно невнимателно действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на части от секундата.
4. **Използване и грижа за електроинструментите**
- a. **Не насилвайте електроинструментите. Използвайте правилния инструмент за вашето приложение.** Подходящият електроинструмент ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.
- b. **Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва.** Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с превключвателя е опасен и трябва да се поправи.
- c. **Изключете щепсела от захранването и/или свалете батерийния комплект на електроинструмента, ако е сваляем, преди извършването на каквото и да е регулиране, смяна на аксесоари, или съхраняване на уреда.** Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на електроинструмента.
- d. **Съхранявайте преносимите електроинструменти извън досега на деца и не позволявайте на непознати с електроинструмента или тези инструкции лица да работят с него.** Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- e. **Поддръжка на електроинструменти и аксесоари. Проверявайте за неправилно разположение или свързване на подвижните звена, за счупване на части и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на електроинструментите. При повреда на**
- електроинструмента, задължително го поправете преди да го използвате отново. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.
- f. **Да се поддържат режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри остриета по-трудно могат да се огънат и по-лесно се контролират.
- g. **Използвайте електроинструментите, аксесоарите и допълнителните части към тях в съответствие с инструкциите, като вземат предвид работните условия и характера на работата.** Използването на електроинструмента за работи, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
- h. **Пазете дръжките и повърхностите за захващане сухи и чисти от масло и грес.** Хлъзгави дръжки и повърхности не са условие за безопасна работа и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.
5. **Употреба и грижа за акумулаторен инструмент**
- a. **Зареждайте само със зарядното устройство, определено от производителя.** Зарядно, което е подходящо за един тип батерии може да създаде риск от пожар, когато се използват с друг тип батерии.
- b. **Използвайте електроинструментите само със специално предназначени акумулаторни батерии.** Използването на друг вид батерии може да предизвика нараняване или пожар.
- c. **Когато батерията не е в употреба, да се пази от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове, или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от една клема до друга.** Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- d. **При извънредни обстоятелства от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно попадне на кожата, изплакнете с вода. Ако течността попадне на очите ви, потърсете медицинска помощ. Изтеклата от батерията течност може да причини дразнене и изгаряния.**
- e. **Не използвайте батерията или инструмент, които са повредени или изменени.** Повредената или модифицирана батерия, може да има непредсказуемо действие, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- f. **Не излагайте батерията или инструмента на огън или на прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130 °C може да предизвика експлозия.
- g. **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или при температури извън

определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

## 6. Сервизиране

- a. **Сервизирането на вашия електроинструмент трябва да се извършва само от квалифицирано лице, като се използват само оригинални резервни части.** Това ще гарантира безопасната употреба на уреда.
- b. **Никога не поправяйте повредена батерия.** Обслужването на батериите трябва да се извършва само от производителя или упълномощените сервизни агенти.

## Допълнителни предупреждения относно безопасността при работа с електроинструменти



**Предупреждение!** Предупреждение! Допълнителни предупреждения за безопасност за ръчните циркуляри.

- ◆ **Дръжте електроинструментите за изолираните повърхности при извършване на работа, при която аксесоара за рязане може да засегне скрито окабеляване.** Прерязването на кабел под напрежение може да зареди с ток металните части на електроинструмента, в резултат на което оператора може да получи токов удар.
- ◆ **Използвайте скоби или друг практически начин да застопорите и укрепите обработвания детайл към стабилна платформа.** Ако държите детайла с една ръка или е опрян в тялото ви, го прави нестабилен и може да доведе до загуба на контрол.
- ◆ **Винаги използвайте защита за ушите.**
- ◆ **Дръжте ръцете си извън зоната на рязане.** Никога не се пресягайте под обработвания детайл, по никаква причина. Не поставяйте пръсти или палец в близост до възвратно-постъпателното острие или скобата на острието. Не стабилизирайте триона чрез хващане на плаза.
- ◆ **Поддържайте остриетата остри.** Изтъпените или повредени остриета могат да причинят отклонение на триона при натиск. Винаги използвайте подходящия тип режещ диск за материала на детайла и типа на рязане.
- ◆ **При рязане на тръбите или тръбопроводите се уверете, че в тях няма вода, електрически кабели и др.**
- ◆ **Не докосвайте детайла или ножа веднага след работа с инструмента.** Те мога да станат изключително горещи.
- ◆ **Бъдете наясно със скритите опасности, преди да режете в стени, подове или тавани, проверете за местоположението на окабеляване и тръби.**

- ◆ **Острието ще продължи да се движи след освобождаването на превключвателя.** Винаги изключвайте инструмента и изчакайте режещото острие да спре напълно, преди да оставите инструмента долу.

**Предупреждение!** Стойността на генерираните вибрации по време на действителното използване на електроинструмента може да се различава от обявената стойност, в зависимост от начина, по който се използва инструментът. Нивото на вибрации може да се увеличи над обявените стойности.

- ◆ Предназначението е описано в това ръководство. Използването на аксесоар, приспособление или изпълнението на каквато и да е операция с този инструмент, различна от препоръчаните в това ръководство, представлява риск от нараняване и/или повреда на имущество.

## Безопасност на хората около вас

- ◆ Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност.
- ◆ На децата не трябва да се позволява да играят с уреда.

## Вибрация

Стойностите на декларираното ниво на излъчвани вибрации, които са обявени в техническите данни и в декларацията за съответствие, са измерени в съответствие със стандартен метод за тестване, предоставен от EN 62841 и може да се използват за сравнение на един инструмент с друг. Декларираните стойности на излъчваните вибрации могат, също така да бъдат използвани при предварителната оценка за излагането.

**Предупреждение!** Стойността на генерираните вибрации по време на действителното използване на електроинструмента може да се различава от обявената стойност, в зависимост от начина, по който се използва инструментът. Нивото на вибрации може да се увеличи над обявените стойности.

При оценяване на вибрациите на излагане за определяне на мерките за безопасност, изисквани от 2002/44/ЕО за защита на лица, които редовно използват електрически инструменти при работа, трябва да се направи оценка на излагането на вибрации, действителните условия на употреба и начина, по който се използва инструмента, включително като се вземат предвид всички части на работния цикъл, като например време, когато инструментът е изключен и когато се работи на празен ход, в допълнение към времето за задействане.

## Допълнителни рискове.

Допълнителни остатъчни рискове могат да възникнат при използването на инструмента, и не могат да бъдат включени в приложените предупреждения за безопасност. Тези рискове могат да бъдат причинени от неправилна употреба, продължителна употреба и др.

Въпреки прилагането на съответните правила за безопасност и използването на уреди за безопасност, някои допълнителни рискове не могат да бъдат избегнати. Те включват:

- ◆ Наранявания, причинени от докосване до въртящи се/движещи се части.
- ◆ Наранявания, причинени от смяна на части, остриета или аксесоари.
- ◆ Наранявания, причинени от продължителна употреба на инструмента. Когато използвате някой инструмент за продължителни периоди от време, е необходимо да си взимате редовни почивки.
- ◆ Увреждане на слуха.
- ◆ Опасност за здравето причинена от дишане на прах, образуван при работа с вашия инструмент (пример: работа с дърво, особено с дъб, бук и MDF.)

## Етикети по инструмента

Следните пиктограми са показани на инструмента, заедно с кода на датата:



**Предупреждение!** За да намалите риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.



Не се взирайте в работната лампа

## Допълнителни инструкции за безопасност за батерии и зарядни устройства

### Батерии (не са включени)

- ◆ Никога и по никаква причина не се опитвайте да ги отваряте.
- ◆ Не излагайте батерията на вода.
- ◆ Не съхранявайте на места, където температурата може да превиши 40 °C.
- ◆ Зареждайте само при температура на околната среда между 10 °C и 40 °C.
- ◆ Зареждайте само, като използвате предоставеното с инструмента зарядно устройство.
- ◆ Когато изхвърляте батерии, следвайте инструкциите от раздела "Защита на околната среда".



Да не се опитва зареждане на повредени батерии.

## Зарядни устройства (не са включени)

- ◆ Зарядното устройство на STANLEY FATMAX да се използва само за зареждане на батерията в инструмента, с която е доставен. Други батерии може да избухнат и да причинят наранявания и щети.
- ◆ Никога да не се опитва зареждане на сухи батерии.
- ◆ Веднага сменяйте повредените кабели.
- ◆ Не излагайте инструмента на вода.
- ◆ Не отваряйте зарядното устройство.
- ◆ Не експериментирайте със зарядното устройство.



Зарядното устройство е предназначено само за работа на закрито.



Прочетете инструкциите преди употреба.

## Електрическа безопасност



Вашето зарядно устройство е двойно изолирано; затова не се изисква заземяване. Винаги проверявайте дали захранващото напрежение отговаря на напрежението на табелката. Никога не се опитвайте да замените зарядното устройство с обикновен захранващ кабел.

- ◆ Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от производителя или от оторизиран сервизен център на STANLEY FATMAX, за да се предотврати злополука.

## Характеристики

Вашият инструмент има всички или някои от следните характеристики.

1. Превключвател за променливи обороти
2. Заклучващ бутон
3. Скоба на острието
4. Шарнирен плаз
5. Ръкохватка
6. Акумулаторен пакет (не е включен)
7. Бутон за освобождаване на батерията
8. Основна дръжка
9. Работна светлина

## Употреба

**Предупреждение!** Оставете инструмента да работи със собствената си скорост.

Не претоварвайте.

## Зареждане на батерията (не е включена) (фиг. А)

Батерията трябва да се зареди преди първата употреба и всеки път, когато не може да произведе достатъчно мощност при извършване на работа, която е била лесно изпълнима преди това.

Батерията може да се загрее по време на зареждането; това е нормално и не представлява проблем.

**Предупреждение!** Не зареждайте батерията при околни температури под 10 °C или над 40 °C. Препоръчвана температура за зареждане: прибл. 24 °C.

**Забележка:** Зарядното устройство няма да зареди батерията, ако температурата на гнездото за батерии е по ниска от 10 °C или е над 40 °C.

Батерията трябва да бъде оставена в зарядното устройство и зареждането ще започне автоматично, когато температурата в клетката се затопли или охлади.

**Забележка:** За да подситеgurите максимална работа и живот на литиево-йонни акумулаторни пакети, заредете напълно акумулаторния пакет преди първа употреба.

- ◆ Включете зарядното устройство (10) (не е в комплекта) в подходящ контакт, преди да поставите батерия (6) (не е в комплекта).
- ◆ Зелената светлина за зареждане (10a) ще присветва продължително, за да покаже, че зареждането е започнало.
- ◆ Завършването на зареждането ще бъде отбелязано с непрекъснато включена зелена светлинка за зареждане (10a). Батерийният пакет (6) е напълно зареден и може да се сваля и използва или да се остави в зарядното устройство (10).
- ◆ Заредете изпразнените батерии до 1 седмица след изпразването. Животът на батерията ще намалее значително, ако се съхранява в изпразнено състояние.

### Светодиодни светлини за режимите на зарядното устройство

	<b>Зареждане:</b> Зелен пулсиращ светодиод	
	<b>Напълно зареден:</b> Зелен постоянен светодиод	
	<b>Горещ/студен пакет закъснение:</b> Зелен светодиод Прекъсващ Червен светодиод Свети постоянно	

**Забележка:** Това съвместимо зарядно устройство(а) няма да зарежда погрешен акумулаторен пакет. Зарядното устройство ще покаже грешка в батерията, като откаже да светне.

**Забележка:** Това може и да означава проблем със зарядното устройство. Ако зарядното устройство указва проблем, занесете зарядното устройство и батерията за тестване в упълномощен сервизен център.

### Оставяне на батерията в зарядното устройство

Зарядното устройство и батерийният пакет могат да бъдат оставени свързани с непрекъснато светеща светодиодна лампа. Зарядното устройство ще запази батерийният пакет напълно зареден.

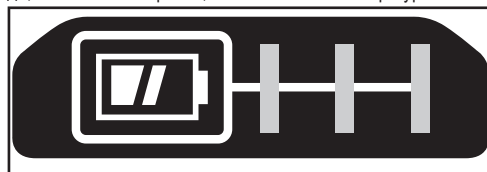
### Горещ/студен пакет закъснение

Когато зарядното устройство открие батерия, която е прекалено гореща или твърде студена, тя автоматично стартира забавяне със закъснение за гореща/студена батерия, зеленият светодиод (10a) ще мига периодично, докато червеният светодиод (10b) ще продължи да свети непрекъснато, спирайки зареждането, когато батерията е достигнала подходяща температура.

Зарядното устройство тогава автоматично се превключва към режим на зареждане. Тази характеристика осигурява максимален живот на батерията.

### Индикатор за състоянието на батерията (Фиг. В)

Батерията включва индикатор за състояние на зареждане, за да се определи бързо степента на живот на батерията, както е показано на фигура В. С натискане на бутона за състояние на зареждане (6a) можете лесно да видите заряда, останал в батерията, както е показано на фигура В.



### Монтаж и сваляне на батерийния пакет от инструмента

**Предупреждение!** Уверете се, че заключващия бутон е активиран, за да се предотврати задействане на превключвателя, преди поставяне или сваляне на батерията.

### Монтаж на акумулаторен пакет (Фиг. С)

- ◆ Вкарайте батерийния пакет здраво в инструмента, докато не чуете щракване, както е показано на фигура С. Уверете се, че батерийният пакет е напълно поставен и напълно заключен на позиция.

### Сваляне на батерийния пакет (Фиг. D)

- ◆ Натиснете бутона за освобождаване на батерията (7) както е показано на фигура D и издърпайте батерийния пакет извън инструмента.



## Кука за съхранение (допълнителен аксесоар) (Фиг. Е, F)

**Предупреждение!** За да намалите риска от сериозно нараняване, поставете превключвателя за скорост и бутона за заключване в положение за заключване или изключете инструмента и изключете батерията, преди да извършите каквито и да било настройки или сваляне/инсталиране на приспособления или аксесоари.

Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

**Предупреждение!** За да намалите риска от сериозни лични наранявания, се уверете, че винта (12), който държи куката за съхранение, е здраво завинтен.

**Забележка:** Когато окачвате или смените куката за съхранение (11), използвайте само предоставеният винт (12). Уверете се, че сте затегнали добре винта в мястото за закрепване на аксесоарите.

Ако куката не ви е необходима, може да бъде свалена от инструмента.

За да преместите куката за съхранение, свалете винта (12), който държи на място куката за съхранение (11) на място.

**Забележка:** Предлагат се различни куки за стена и конфигурации за съхранение.

Моля, посетете нашия уебсайт [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) за допълнителна информация.

## Сглобяване

**Предупреждение!** Преди монтажа, извадете батерията от инструмента и се уверете, че режещият диск е спрял. Използваните режещи дискове може да са горещи.

### Монтаж на режещият диск (фиг. G)

- ◆ Дръжте инструмента далече от тялото
- ◆ Завъртете втулката на скобата на ножа (3) в посоката, показана на фигура G.
- ◆ Вкарайте дръжката на острието (13) изцяло във втулката на скобата на острието (3).
- ◆ Освободете втулката на скобата на острието и внимателно дръпнете острието, за да сте сигурни, че острието е здраво затегнато.

**Забележка:** Острието може да бъде монтирано със зъбците нагоре, за да се улесни фрезово рязане.

### Сваляне на режещият диск (фиг. G)

**Предупреждение!** Опасност от изгаряне: Не докосвайте острието и скобата веднага след употреба. Контакт с острието може да доведе до наранявания.

- ◆ Завъртете накрайника на скобата на ножа (3) в положение за освобождаване
- ◆ Свалете диска (13).

## Бутон за заключване и пусков превключвател (Фиг. H)

Вашият трион е оборудван с бутон за заключване (2).

- ◆ За да заключите пусковият превключвател, натиснете заключващия бутон. Винаги заключвайте пусковият превключвател, когато носите или съхранявате инструмента, за да елиминирате нежелано стартиране.
- ◆ За да отключите пусковият превключвател, натиснете заключващия бутон. Натиснете пусковия превключвател, за да включите мотора. При освобождаване на пусковия превключвател, моторът се изключва.

**Предупреждение!** Този инструмент няма възможност да заключи превключвателя в положение ВКЛ. и никога не трябва да бъде заключен на ВКЛ. по никакъв друг начин. Превключвателят за променливи обороти ще ви даде допълнителни възможности. Колкото по-навътре е натиснат пусковия превключвател, толкова по-висока е скоростта на триона.

**Предупреждение!** Използването на много бавни обороти се препоръчва само за започване на рязането. Продължителната употреба при много бавни обороти може да повреди триона.

### Правилна позиция на ръцете (фиг. I)

**Предупреждение!** За да намалите риска от сериозно нараняване, ВИНАГИ използвайте правилната позиция за ръцете, както е показано.

**Предупреждение!** За намаляване на риска от сериозно нараняване, ВИНАГИ дръжте здраво в очакване на неочаквана реакция.

Правилната позиция на ръката изисква една ръка върху основната дръжка (8) и една ръка върху ръкохватката (5) или една ръка върху основната дръжка (8), като материалът, който се реже, е правилно захванат.

### Работна лампа (Основна фигура на корицата на ръководството)

**Предупреждение!** Не гледайте директно в обработвания детайл. Това може да доведе до сериозно увреждане на зрението.

Работната лампа (9) се намира в края на инструмента близо до плаза. Работната лампа се активира при натискане на пусковия превключвател и ще остане включена за кратко време след пускането на пусковия превключвател. Ако пусковият превключвател остане натиснат, работната светлина ще остане включена.

**Забележка:** Работната светлина е за директно осветяване на работната повърхност и не е предназначена за използване като фенерче.

**Рязане**

Острието (13) трябва да се простира покрай въртящия се плаз (4) и дебелината на детайла през целия разрез. Изберете острието, което е най-подходящо за материала, който ще се реже, и използвайте най-късото острие, подходящо за дебелината на материала. Не използвайте саблените остриета с този инструмент.

**Забележка:** Преди да отрежете всякакъв вид материал, уверете се, че е здраво закрепен или захванат, за да предотвратите изплъзване.

- ◆ Поставете острието (13) и въртящият се плаз (4) леко срещу детайла, който ще режете.
- ◆ Включете двигателя на триона и го оставете да достигне максимална скорост, преди да приложите натиск.
- ◆ Винаги дръжте триона, както е показано на Фигура I. Когато е възможно, въртящият се плаз трябва да се държи здраво срещу материала, който се реже. Това ще предотврати отскачане или вибриране на триона и ще сведе до минимум евентуално счупване на острието.

**Изравнено рязане (фиг. J)**

Компактният дизайн на корпуса на двигателя на възвратно-постъпателният трион и въртящият се плаз позволява близкото рязане на подове, ъгли и други трудни зони.

За за оптимизирате фрезовото рязане:

- ◆ Поставете дръжката на острието в скобата за острието със зъбците, насочени нагоре.
- ◆ Регулирайте ъгълът на дръжката на инструмента, за да сте възможно най-близо до работната повърхност.

**Рязане на дърво (фиг. K)**

- ◆ Преди да режете какъвто и да е вид дърво, уверете се, че детайлът е здраво закотвен или закрепен, за да предотвратите изплъзване.
- ◆ Поставете острието и въртящия се плаз плътно срещу детайла за срязване.
- ◆ Включете двигателя на триона, преди да започнете рязането.
- ◆ Винаги дръжте триона, както е показано на фигура I, докато режете. Винаги, когато е възможно, въртящият се плаз трябва да се държи здраво срещу материала за рязане. Това ще предотврати отскачане или вибриране на триона и ще доведе до минимум евентуално счупване на острието.

**Рязане на метал (Фиг. L)**

Имайте предвид, че рязането на метал отнема много повече време от рязането на дърво.

- ◆ Използвайте режещ диск, подходящ за рязане на метали. Използвайте по-fino острие за железни елементи и по-грубо острие за нежелезни метали.
- ◆ При рязане на ламарини, закрепете парче отпадно дърво за задната повърхност на обработвания детайл, и режете през този сандвич. Това ще осигури право срязване без допълнителни вибрации или разкъсване на метала.
- ◆ Избягвайте да насилвате режещото острие, тъй като това намалява живота на острието и причинява скъпоструващо счупване на острието.
- ◆ Разстелете тънък слой масло или друга охлаждаща течност по протежение на линията пред среза за по-лесна работа и по-дълъг живот на острието.

**Детайлно рязане в дърво (M)**

- ◆ Измерете и отбележете желаното детайлно изрязване.
- ◆ Поставете острието в скобата за острието и затегнете здраво скобата.
- ◆ Наклонете триона назад, докато задният ръб на въртящия се плаз е здраво върху работната повърхност.
- ◆ Включете двигателя, позволявайки на острието да достигне максимална скорост.
- ◆ Хванете стабилно дръжката и започнете бавно, умислено замахване нагоре с дръжката на триона.
- ◆ Острието ще започне да се връзва в материала. Винаги внимавайте острието да преминава напълно през материала, преди да продължите с изрязването на детайл.

**Забележка:** В зоните, където видимостта на острието е ограничена, използвайте ръба на въртящия се плаз като водач.

**Рязане на клони**

С този инструмент могат да бъдат срязвани клони до 25 мм в диаметър.

**Предупреждение!** Не използвайте инструмента, докато сте качени на дърво, на стълба или на някоя друга нестабилна повърхност. Внимавайте на коя страна ще падне клоната.

- ◆ Режете надолу и далече от тялото.
- ◆ Направете срязването в близост до основният клон на дървото.

**Акcesoари**

Работата на вашия инструмент зависи от използваните допълнителни приспособления.

Приспособленията на STANLEY FATMAX са създадени по стандарти за високо качество с цел да повишат ефективността на работа на вашия инструмент. Чрез използването на тези допълнителни приспособления

вие ще получите най-доброто от работата с вашия инструмент.

**Предупреждение!** Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от предложените от STANLEY FATMAX, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да намалите риска от нараняване, използвайте само препоръчаните от STANLEY FATMAX аксесоари с този продукт.

На разположение са аксесоари за употреба с вашият инструмент срещу допълнително заплащане от вашия местен представител или упълномощен сервизен център.

### Дискове

Трионът ще приеме острие с дължина до 9 мм. Винаги използвайте най-късите остриета, подходящи за текущата ви работа, но достатъчно дълги, за да може острието да реже през материала. По-дългите остриета могат по-вероятно да се огънат или повредят при употреба. По време на работа, някои дълги остриета може да вибрират или да се клатят, ако трионът не е в контакт с обработвания детайл.

### Поддръжка

Вашият инструмент на STANLEY FATMAX е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка.

Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.

Вашето зарядно не изисква никаква поддръжка, освен редовно почистване.

**Предупреждение!** Преди да извършвате поддръжка на инструмента, свалете батерията от инструмента. Изключете зарядното устройство преди почистване.

- ♦ Редовно да се почистват вентилационните слотове на инструмента с помощта на мека суха четка или суха кърпа.
- ♦ Редовно почиствайте корпуса на двигателя с помощта на чиста мокра кърпа.
- ♦ Не използвайте абразивен препарат или такъв на разтворна основа.
- ♦ Редовно отваряйте патронника и го изтръсквайте, за да свалите наличния прах от вътрешността.

### Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктите и батериите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Продуктите и батериите съдържат материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани, което намаляване търсенето на суровини.

Моля, рециклирайте електрически продукти и батериите в съответствие с местните разпоредби. Повече информация можете да намерите на [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Технически данни

		SFMC305
Входящо напрежение	V <sub>DC</sub>	18
Скорост на празен ход	Мин-1	0 - 2800
Дължина на хода	мм	19
Тегло (без батериен пакет)	кг	1,45
<b>Капацитет на рязане</b>		
Дърво	мм	90
Стомана	мм	40

Този инструмент е гола единица, но може да се използва със зарядните устройства в следващата таблица.

Зарядно устройство		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Входящо напрежение	V <sub>AC</sub>	230	230	230
Изходно напрежение	V <sub>DC</sub>	18	18	18
Ток	A	1,25	2	4

Този инструмент е гола единица, но може да се използва с батериите в следващата таблица.

Батерия		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напрежение	V <sub>DC</sub>	18	18	18	18
Капацитет	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Литиево-йонни	Литиево-йонни	Литиево-йонни	Литиево-йонни

### Ниво на звуковото налягане според EN62841:

Звуково налягане (L<sub>рА</sub>) на работното място 78 dB (A),  
несигурност (K) 5 dB (A)  
Звукова мощност (L<sub>рА</sub>) 89 dB(A), колебание (K) 5 dB(A)

### Общи стойности на вибрациите (триаксална векторна сума) според EN62841:

Рязане на дъска (аh, B) 10,9 м/сек.<sup>2</sup>, колебание (K) 1,5 м/сек.<sup>2</sup>  
Рязане на дървени греди (аh, B) 10,7 м/сек.<sup>2</sup>, несигурност (K) 1,5 м/сек.<sup>2</sup>

**ЕО декларация за съответствие  
ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИТЕ**

SFMCS305 - Акумулаторен ръчен трион  
Stanley Егоре декларира, че тези продукти, описани  
в "технически данни", са в съответствие с:

2006/42/EC, EN62841-1:2015,  
EN 62841-2- 11:2016+A1:2020.

Тези продукти също са в съответствие с Директива,  
2014/30/EU и 2011/65/EU. За повече информация се  
свържете с Black & Decker на следния адрес или вижте  
задната страна на ръководството.

За повече информация, свържете се с STANLEY FATMAX  
на следния адрес или вижте задната страница на  
ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията  
на техническия файл и прави тази декларация от името  
на STANLEY FATMAX.

Патрик Дипенбах  
Генерален директор, Бенелукс  
STANLEY FATMAX,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Mechelen, Белгия  
05/20/2022

**Декларация за съответствие****Правила за доставка на машини (безопасност) 2008**

SFMCS305 - Акумулаторен ръчен трион  
STANLEY FATMAX декларира, че тези продукти, описани  
в "технически данни", са в съответствие с:

Наредби за доставка на машини (безопасност), 2008,  
S.I. 2008/1597 (с измененията), EN62841-1:2015,  
EN 62841-2- 11:2016+A1:2020.

Тези продукти отговарят на следните разпоредби на  
Обединеното кралство:

Регламенти за електромагнитна съвместимост, 2016,  
S.I.2016/1091 (с измененията).

Ограничението за използване на някои опасни вещества  
в наредбите за електрическо и електронно оборудване  
2012 г., S.I. 2012/3032 (с измененията).

За повече информация, свържете се с STANLEY FATMAX  
на следния адрес или вижте задната страница на  
ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на  
техническия файл и прави тази декларация от името  
на STANLEY FATMAX.

Карл Еванс  
Директор – Потребителски електронинструменти  
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 4DX  
Великобритания  
05/20/2022

**Гаранция**

От Stanley Fat Max сме уверени в качеството на изделията  
си и предлагаме изключителна потребителска гаранция  
от 12 месеца от датата на закупуването. Тази гаранция  
е само допълнение към вашите законови права, а не  
ги определя. Гаранцията е валидна на територията  
на страните членки на ЕС с европейската свободна  
търговска зона и Обединеното кралство.

За да изискате гаранцията, тя трябва да е в съответствие  
с Общите условия на Stanley Fat Max и ще трябва да  
представите доказателство за покупката на продавача  
или на упълномощен сервизен агент.

Правилата и условията на едногодишната гаранция на  
Stanley Fat Max, както и местоположението на най-близкия  
упълномощен сервизен агент, можете да намерите на  
Интернет адрес: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), или като се свържете  
с местния офис на Stanley Fat Max на посочения в това  
ръководство адрес.

Моля, посетете нашия уеб сайт [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3), за да  
регистрирате вашето ново изделие на Stanley Fat Max  
и да сте в течение на нови изделия и специални оферти.

## Гаранция

Ние в Stanley Europe сме уверени в качеството на своите продукти и предлагаме изключителна гаранция за професионалните потребители на продукта. Тази гаранция е само допълнение към вашите законови договорни права като частен непрофесионален потребител. Гаранцията е валидна на територията на страните членки на ЕС и на европейската свободна търговска зона.

### ЕДНОГОДИШНА ПЪЛНА ГАРАНЦИЯ

Ако вашият продукт на Stanley Fat Max се повреди вследствие на дефектни материали или изработка в рамките на 12 месеца от датата на покупката, Stanley Europe гарантира, че ще замени всички дефектни части безплатно, при условие, че:

- ◆ Продуктът е бил използван по предназначение и в съответствие с инструкциите за употреба.
- ◆ Продуктът е подложен на нормално износване;
- ◆ Не са извършвани ремонти от неупълномощени лица;
- ◆ Представено е доказателство за покупка.
- ◆ Продуктът на Stanley Fat Max е върнат в пълен комплект

Ако желаете да предявите иск, се свържете с вашия дистрибутор или проверете къде се намира най-близкия оторизиран агент на Stanley Fat Max в каталога на Stanley Fat Max или се свържете с вашия местен офис на Stanley на посочения в ръководството адрес. Списък на оторизираните сервизни агенти на Stanley Fat Max и пълни подробности за нашето следпродажбено обслужване можете да намерите на интернет адреса ни: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)

Stanley Black & Decker  
Phoenicia Business Center  
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,  
Sector 3 Bucuresti  
Telefon: +4021.320.61.04/05





